**Civillikuma 1927. pantā paredzētā prasījuma noilgums**

Civillikuma 1927. pantā paredzētajam prasījumam pret apdāvināto ir Civillikuma 1895. pantā noteiktais vispārējais 10 gadu noilguma termiņš arī tad, ja dāvinātāja parāds kreditoram izriet no komercdarījuma. Noilguma termiņš sāk tecēt no brīža, kad iestājušies abi Civillikuma 1927. pantā paredzētie nosacījumi – dāvinātājam mantas dāvināšanas laikā bija parāds un dāvinātājs šo parādu nespēj samaksāt, bet, ja dāvināts nekustamais īpašums, tad turklāt ne agrāk par apdāvinātā īpašuma tiesību nostiprināšanu zemesgrāmatā.

**Latvijas Republikas Senāta**

**Civillietu departamenta**

**2025.gada 29.janvāra**

**SPRIEDUMS**

**Lieta Nr. C29350820, SKC-12/2025**

[ECLI:LV:AT:2025:0129.C29350820.19.S](https://manas.tiesas.lv/eTiesasMvc/nolemumi/pdf/548625.pdf)

Senāts šādā sastāvā: senatore referente Zane Pētersone, senatori Kaspars Balodis un Marika Senkāne

izskatīja rakstveida procesā civillietu Igaunijas AS „Luminor Bank” prasībā pret [pers. A] un [pers. B] par piedziņas vēršanu uz atdāvināto mantu sakarā ar [pers. A] kasācijas sūdzību, kurai pievienojusies [pers. B], par Rīgas apgabaltiesas 2023. gada 9. marta spriedumu.

**Aprakstošā daļa**

[1] Igaunijas AS „Luminor Bank” 2020. gada 7. jūlijā cēla tiesā prasību pret [pers. B] un [pers. A], lūdzot:

1) atzīt prasītājas tiesības vērst piedziņu uz [pers. A] piederošo nekustamo īpašumu [adrese A];

2) piedzīt no atbildētājām prasītājas labā visus tiesāšanās izdevumus.

Prasības pieteikumā norādīti šādi apstākļi.

[1.1] Somijas sabiedrība „Nordea Bank Finland Plc” kā aizdevēja un [pers. C] un [pers. B] kā aizņēmēji 2006. gada 13. decembrī noslēdza aizdevuma līgumu, ar kuru aizņēmējiem tika izsniegts aizdevums 371 400 *euro*.

Tajā pašā datumā tika noslēgts arī hipotēkas līgums, ar kuru [pers. C] bankas labā ieķīlāja sev piederošos nekustamos īpašumus [adrese B], un [adrese C].

[1.2] Aizņēmēji kopš 2009. gada 27. janvāra kavēja aizdevuma līgumā noteiktos maksājumus, tādēļ banka 2009. gada 4. novembrī vienpusēji atkāpās no līguma, un aizņēmējiem iestājās pienākums atmaksāt visu parādu.

[1.3] Ar Rīgas rajona tiesas tiesneses 2010. gada 8. janvāra lēmumu [pers. C] saistība pēc hipotēkas līguma par pirmo ieķīlāto nekustamo īpašumu [adrese B], pakļauta bezstrīdus piespiedu izpildīšanai.

Šis nekustamais īpašums 2011. gada [..] jūnijā pārdots izsolē, atgūstot naudas līdzekļus 156 062,91 *euro*.

[1.4] Sabiedrība „Nordea Bank Finland Plc” 2012.gada 12.februārī cēla tiesā prasību pret aizņēmējiem par atlikušā aizdevuma parāda piedziņu. Ar Rīgas apgabaltiesas 2012. gada 10. decembra spriedumu civillietā Nr. C04208612 no aizņēmējiem solidāri piedzīts parāds 287 130,75 *euro* un tiesas izdevumi 2277,86 *euro*, kopā – 289 408,61 *euro*.

[1.5] Izsolē 2013. gada [..] maijā tika pārdots otrs ieķīlātais nekustamais īpašums [adrese C], atgūstot naudas līdzekļus 51 749,15 *euro*, kas tika novirzīti pilnīgai tiesas izdevumu un daļējai aizdevuma pamatsummas samaksai.

[1.6] Somijas sabiedrība „Nordea Bank Finland Plc” 2014. gada 1. aprīlī nodeva Zviedrijas sabiedrībai „Nordea Bank AB” savu komercdarbību Latvijā, tostarp visas tiesības, kas izriet no jebkuriem līgumiem un tiesiskajām attiecībām ar tās klientiem. Savukārt sabiedrība „Nordea Bank AB” 2017. gada 1. oktobrī nodeva savu Latvijas komercdarbību Latvijas AS „Luminor Bank”, kas pārrobežu apvienošanas rezultātā tika pievienota prasītājai Igaunijas AS „Luminor Bank”. Tādējādi Igaunijas AS „Luminor Bank” ieguva prasījuma tiesības pret aizņēmējiem [pers. C] un [pers. B].

[1.7] Prasītāja, veicot darbības parāda atgūšanai, konstatēja, ka aizņēmēja [pers. B] 2010. gada 12. oktobrī noslēdza dāvinājuma līgumu, ar kuru uzdāvināja savai meitai [pers. A] sev piederošo nekustamo īpašumu – dzīvokļa īpašumu Nr. [..] [adrese A]. [Pers. B] minēto nekustamo īpašumu atsavināja, lai izvairītos no prasītājas prasījumu vēršanas pret to. Dāvinājuma līguma noslēgšanas brīdī prasītāja jau bija vērsusies tiesā ar pieteikumu par saistību bezstrīdus piespiedu izpildīšanu pret [pers. C] un lēmums bija nodots izpildei zvērinātam tiesu izpildītājam. [pers. B] dzīvokļa īpašumu ieguva savā īpašumā jau 2009. gada 14. jūlijā, pamatojoties uz mantojuma apliecību, tomēr savas īpašuma tiesības zemesgrāmatā nostiprināja tikai 2010. gada 14. oktobrī, kas ir tā pati diena, kad zemesgrāmatā reģistrēts dāvinājuma līgums un nostiprinātas meitas īpašuma tiesības. Tomēr faktiski [pers. B] ir palikusi dzīvokļa īpašniece, jo viņas deklarētā dzīvesvieta joprojām ir strīdus dzīvoklī. Zvērināta tiesu izpildītāja 2020. gada 4. jūnija izziņa apliecina, ka aizņēmējiem nepieder cita manta, uz kuru prasītāja varētu vērst piedziņu, lai apmierinātu savu prasījumu 237 659,46 *euro* apmērā.

Tādējādi ir izpildīti visi nosacījumi, lai prasītājai saskaņā ar Civillikuma 1927. pantu atzītu tiesības vērst piedziņu uz atdāvināto dzīvokļa īpašumu.

[1.8] Prasība pamatota ar Civillikuma 1., 5., 1378., 1403., 1404., 1415., 1438., 1459., 1587., 1589., 1927. un 1943. pantu.

[2] Gan atbildētāja [pers. A], gan atbildētāja [pers. B] iesniedza rakstveida paskaidrojumus, prasību neatzīstot un citstarp norādot uz Komerclikuma 406.pantā noteikto trīs gadu noilgumu.

[3] Ar Rīgas pilsētas Latgales priekšpilsētas tiesas 2022.gada 5.janvāra spriedumu prasība apmierināta, pamatojoties uz šādiem motīviem.

[3.1] Nav strīda, ka AS „Luminor Bank” ir prasījuma tiesības pret parādniekiem [pers. C] un [pers. B] par atlikušā parāda 237 659,46 *euro*, kas izriet no aizdevuma līguma, piedziņu.

Lietā pastāv strīds par to, vai prasītājai saskaņā ar Civillikuma 1927.pantu ir tiesības vērst piedziņu uz dzīvokļa īpašumu [adrese A], kuru [pers. B] 2010. gada 12. oktobrī uzdāvināja savai meitai [pers. A].

[3.2] Saskaņā ar Civillikuma 1927. pantu manta atzīstama par dāvinātu tiktāl, ciktāl no tās atvilkti dāvinātāja parādi. Tajā gadījumā, kad dāvinātājs nespēj samaksāt parādus, kuri viņam bijuši dāvināšanas laikā, ne vien viņa kreditori var prasīt sev apmierinājumu no dāvanas, bet arī viņš pats var prasīt no apdāvinātā, lai no viņa dāvinātās mantas dod atpakaļ parādu samaksai vajadzīgo daļu. Noruna starp dāvinātāju un apdāvināto par to, ka pēdējais neatbild par pirmā parādiem, ir spēkā pret kreditoriem tikai tad, ja viņi tai piekrituši.

Atbilstoši judikatūrai Civillikuma 1927. panta piemērošana ir saistāma ar diviem apstākļiem – mantas dāvināšanas laikā tās dāvinātājam bijis parāds un dāvinātājs nespēj parādu samaksāt. Kreditoram ir tiesības sekot atdāvinātajam mantiskajam labumam un, neapstrīdot dāvinājuma līgumu, saņemt apmierinājumu no atbildētājam uzdāvinātā mantiskā labuma, ja parādniekam nav citu līdzekļu parāda dzēšanai.

[3.3] Nav pamatots atbildētāju arguments, ka dāvinājuma līguma noslēgšanas laikā atbildētājai [pers. B] nebija parādsaistību pret prasītāju.

Kā redzams lietas materiālos, banka 2006. gada 13. decembrī ar [pers. C] un [pers. B] noslēdza aizdevuma līgumu par aizdevuma 371 400 *euro* izsniegšanu aizņēmējiem. Aizņēmēji līgumu nepildīja, tādēļ aizdevēja 2009. gada 4. novembrī no tā atkāpās un aizņēmējiem radās pienākums atmaksāt visu aizdevumu.

Banka 2009. gada 9. septembrī nosūtīja aizņēmējiem brīdinājumu ar lūgumu ne vēlāk kā līdz 2009. gada 30. septembrim samaksāt visu parādu. Aizņēmēji šīs vēstules saņēma, ko apliecina paziņojumi par pasta sūtījuma izsniegšanu. Minētais konstatēts jau Rīgas rajona tiesas tiesneses 2010. gada 8. janvāra lēmumā par saistību bezstrīdus piespiedu izpildīšanu un Rīgas apgabaltiesas 2012. gada 10. decembra spriedumā lietā Nr. C04208612 par aizdevuma parāda 287 130,75 *euro* piedziņu.

Tātad banka pieprasīja aizņēmējiem, tostarp [pers. B], visu no 2006. gada 13. decembra aizdevuma līguma izrietošo saistību izpildi, nosakot samaksas termiņu līdz 2009.gada 30.septembrim, kas ir pirms dāvinājuma līguma noslēgšanas.

Tas, ka parāds no [pers. C] un [pers. B] solidāri piedzīts ar Rīgas apgabaltiesas 2012. gada 10. decembra spriedumu, nenozīmē, ka aizņēmēju pienākums izpildīt saistības un samaksāt parādu radās tikai ar šī sprieduma spēkā stāšanos, jo no aizdevuma līguma izrietošo saistību izpildes termiņš bija iestājies, pamatojoties uz līguma noteikumiem.

Atbildētājas [pers. B] paskaidrojums, ka viņa nav zinājusi par aizdevējas tiesībām prasīt parādu un ka visus jautājumus kārtojis viņas vīrs, nepelna ievērību. Aizdevuma līgumu parakstīja abi aizņēmēji, tādēļ arī [pers. B] uzņēmās no līguma izrietošās saistības un pārējos līguma noteikumus, turklāt viņai bija paziņots par parāda atmaksas pienākumu.

[3.4] Ņemot vērā, ka nedz uz [pers. C], nedz uz [pers. B] vārda nav reģistrēti nekustamie īpašumi vai cita manta, uz kuru varētu vērst piedziņu, lietā ir pierādīts, ka aizņēmēji nespēj samaksāt no viņiem piedzīto parādu. To ir konstatējis arī zvērināts tiesu izpildītājs 2020. gada 4. jūnijā, veicot izpildu darbības sprieduma par parāda piedziņu izpildei. Parāds joprojām nav samaksāts.

[3.5] Lietas materiālos redzams, ka atbildētājas [pers. B] īpašuma tiesības uz strīdus dzīvokļa īpašumu [adrese A], zemesgrāmatā nostiprinātas 2010. gada 14. oktobrī. Īpašuma tiesību reģistrēšanas pamats – 2009. gada 14. jūlija mantojuma apliecība (par tiesībām uz mantojumu pēc likuma).

Tajā pašā dienā – 2010. gada 14. oktobrī – īpašuma tiesības uz minēto nekustamo īpašumu nostiprināta [pers. A] uz 2010. gada 12. oktobra dāvinājuma līguma pamata.

Nekustamā īpašuma īpašnieka nāves gadījumā īpašuma tiesības pāriet mantiniekiem ar īpašnieka nāvi – mantojuma atklāšanos. Tā kā [pers. B] īpašuma tiesības uz strīdus dzīvokļa īpašumu ieguva mantojuma atklāšanās brīdī, nav pamatots atbildētājas arguments, ka nekustamais īpašums viņai nav piederējis. Ar lietā esošajiem rakstveida pierādījumiem ir pierādīts, ka strīdus dzīvokļa īpašums uz likuma pamata piederēja [pers. B] jau laikā, kad aizdevēja pieprasīja no aizdevuma līguma izrietošo saistību pilnīgu izpildi.

Tam, ka dzīvokļa īpašuma sākotnējā īpašniece šo nekustamo īpašumu vēlējās novēlēt savai mazmeitai [pers. A], nav nozīmes, jo dzīvokļa īpašums piederēja [pers. B], kuras īpašuma tiesības uz to bija reģistrētas arī zemesgrāmatā (Civillikuma 994.pants).

[3.6] Atbildētājas [pers. A] argumenti, ka strīdus dzīvokļa īpašums dāvināšanas laikā nebija apgrūtināts un ka viņa nav zinājusi par [pers. B] saistībām, nevar būt pamats prasības noraidīšanai. Normatīvais regulējums paredz tiesības saņemt apmierinājumu no atdāvinātās mantas, ja tiek konstatēti likumā noteiktie priekšnoteikumi, un tie nav saistīti ar apdāvinātā informētību par parādiem vai viņa labticību.

[3.7] Ir kļūdains atbildētāju viedoklis, ka lietā piemērojams Komerclikuma 406.pantā noteiktais trīs gadu noilguma termiņš. Minētajā pantā noteikts, ka no komercdarījuma izrietošie prasījumi noilgst triju gadu laikā, ja likumā nav noteikts cits noilguma termiņš. Izskatāmajā lietā netiek izskatīts prasījums, kas izriet no komercdarījuma, bet gan prasība par piedziņas vēršanu uz atdāvināto mantu, kas paredzēta likumā. Nav apšaubāms, ka aizdevuma līgums, kas noslēgts starp „Nordea Bank Finland Plc” un aizņēmējiem [pers. C] un [pers. B] ir komercdarījums, bet izskatāmās prasības priekšmets nav saistība, kas izriet no šī līguma, bet gan kreditora tiesības saņemt saistības izpildījumu normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

[3.8] Tādējādi ir izpildījušies priekšnoteikumi Civillikuma 1927.panta piemērošanai, t. i., mantas dāvināšanās laikā dāvinātājai bija parāds, kuru viņa nespēja samaksāt, tādēļ prasība ir apmierināma.

[4] Atbildētāja [pers. A] iesniedza apelācijas sūdzību par minēto spriedumu, pārsūdzot to pilnā apjomā un citstarp norādot arī uz noilgumu.

[5] Ar Rīgas apgabaltiesas 2023. gada 9. marta spriedumu prasība apmierināta. Tiesa nosprieda:

1) atzīt Igaunijas AS „Luminor Bank” tiesības vērst piedziņu uz [pers. A] piederošo nekustamo īpašumu [adrese A], Rīgas apgabaltiesas 2012.gada 10.decembra sprieduma lietā Nr. C04208612 izpildei;

2) piedzīt no atbildētājām prasītājas labā tiesas izdevumus 633,44 *euro* no katras;

3) piedzīt valsts ienākumos ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus: no [pers. B] – 11,84 *euro* un no [pers. A] – 11,83 *euro*.

Apgabaltiesa pievienojusies pirmās instances tiesas sprieduma motīviem un papildus norādījusi šādu pamatojumu.

[5.1] Nav guvis apstiprinājumu apelācijas sūdzības arguments, ka tiesvedības laikā tika pieļauts Civilprocesa likuma 9. un 10.panta pārkāpums. Lietas izskatīšanas laikā netika ierobežotas apelācijas sūdzības iesniedzējas tiesības sniegt paskaidrojumus un pierādīt to pamatotību, iesniedzot pierādījumus, kuriem saskaņā ar Civilprocesa likuma 94.pantu ir nozīme lietas izskatīšanā.

Arī apelācijas instances tiesā lūgums par liecinieka [pers. C] aicināšanu uz tiesas sēdi tika noraidīts tā iemesla dēļ, ka apelācijas sūdzības iesniedzējas paskaidrojumi par apstākļiem, kurus liecinieks varētu apliecināt, norādīja uz to, ka liecinieka liecībām nav būtiskas nozīmes strīda izšķiršanā.

[5.2] Par nepamatotu atzīstams apelācijas sūdzības arguments, ka ir pārkāpts Civilprocesa likuma 13.pants par tiesvedības valodu.

Civilprocesa likuma 13.panta pirmā daļa noteic, ka tiesvedība notiek valsts valodā, bet ceturtā daļa paredz, ka lietas dalībniekiem, kuri lietā saņem valsts nodrošināto juridisko palīdzību vai ir atbrīvoti no tiesas izdevumu samaksas, tiesa nodrošina tiesības iepazīties ar lietas materiāliem un piedalīties procesuālajās darbībās, izmantojot tulka palīdzību, ja viņi nepārvalda tiesvedības valodu. Savukārt Civilprocesa likuma 74.panta septītās daļas 2.1punkts noteic, ka pusēm ir pienākums nodrošināt tulka palīdzību, ja tās nepārvalda tiesvedības valodu.

Kā redzams lietas materiālos, iepriekšminētās likuma prasības ir izpildītas, jo [pers. B] tulkojuma nodrošināšanai bija aicinājusi tulku [pers. D]. Atbildētāja nedz lietas izskatīšanas laikā, nedz vēlāk nav izteikusi iebildumus par tulkojumu, ko viņai nodrošināja viņas pašas pieaicinātais tulks.

Turklāt apelācijas sūdzības iesniedzēja [pers. A], kuras intereses pirmās instances tiesas sēdē pārstāvēja pilnvarotais pārstāvis, kurš pārvalda valsts valodu un kuram tulka pakalpojumi nebija nepieciešami, nav apveltīta ar tiesībām iebilst pret tulka, kurš nodrošināja tulkojumu citai personai, pakalpojuma kvalitāti. Atbildētāja [pers. B] pirmās instances tiesas spriedumu nav pārsūdzējusi.

[5.3] Nav pamatots apelācijas sūdzības arguments, ka nav apzinātas atbildētājas [pers. B] iespējas dzēst saistības.

Lietas materiālos esošie pierādījumi apliecina, ka [pers. B] nekustamā īpašuma dāvinājuma līgumu ar [pers. A] noslēdza laikā, kad viņai pastāvēja neizpildītas saistības pret banku. Proti, [pers. B] neizpildīto saistību esību strīdus nekustamā īpašuma dāvināšanas laikā apstiprina fakts, ka banka vienpusēji atkāpās no 2006.gada 13.decembrī noslēgtā aizdevuma līguma un aizņēmējiem [pers. C] un [pers. B] radās pienākums atmaksāt visu aizdevuma summu ne vēlāk kā līdz 2009. gada 30. septembrim. To apstiprina spēkā stājies Rīgas apgabaltiesas 2012. gada 10. decembra spriedums.

[5.4] Nav pamatots arī apelācijas sūdzības arguments, ka prasītāja nav apstrīdējusi dāvinājuma līgumu.

Atbilstoši judikatūrai kreditoram, prasot apmierinājumu no dāvanas Civillikuma 1927. panta kārtībā, jāpierāda, ka no atlikušās parādnieka mantas nav iespējams apmierināt tā prasījumus. Prasījums par parāda piedziņas vēršanu uz atdāvināto mantu ir kreditora tiesību aizsardzības līdzeklis, kura mērķis ir sekot nevis parādniekam, bet gan parādnieka atdāvinātajai mantai. Kreditoram ir tiesības sekot atdāvinātajam mantiskajam labumam, un, neapstrīdot dāvinājuma līgumu, saņemt apmierinājumu no atbildētājam uzdāvinātā mantiskā labuma, ja parādniekam nav citu līdzekļu parāda dzēšanai.

[Pers. B] saistības pret banku nav izpildījusi līdz pat lietas izskatīšanai apelācijas instances tiesā, un uz viņas vārda nav reģistrēti nedz nekustamie īpašumi, nedz transportlīdzekļi. Tādējādi atzīstams, ka [pers. B], 2010. gada 12. oktobrī noslēdzot ar [pers. A] dāvinājuma līgumu, apzinoties, ka viņai ir neizpildītas saistības pret prasītāju, ir aizskārusi prasītājas tiesības saņemt saistību izpildījumu no viņas. Ja atbildētāja [pers. B] var nokārtot savas saistības pret prasītāju, viņa to var darīt jebkurā laikā, negaidot piedziņas vēršanu uz atdāvināto nekustamo īpašumu.

[5.5] Strīda izskatīšanā nav piemērojami Komerclikuma 406. panta noteikumi, jo izskatāmās prasības priekšmets nav saistība, kas izriet no līguma, kas slēgts starp banku, [pers. C] un [pers. B], bet gan kreditora tiesības saņemt saistības izpildījumu normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

[5.6] Tāpat nav pamata uzskatīt, ka ir iestājies Civillikuma 1895.pantā noteiktais 10 gadu noilguma termiņš, jo noilguma tecējums skaitāms no dienas, kad atbildētāja [pers. B] nostiprināja īpašuma tiesības uz nekustamo īpašumu, kas vēlāk atdāvināts, veidā, kas ļauj identificēt šī nekustamā īpašuma piederību parādniecei, t. i., no 2010. gada 14. oktobra, kad [pers. B] īpašuma tiesības nostiprinātas zemesgrāmatā. Konkrētā prasība tiesā celta 2020.gada 8.jūlijā, kas nozīmē, ka prasītāja savas kreditores tiesības ir izmantojusi likumā noteiktajā termiņā.

[6] Atbildētāja [pers. A] iesniedza kasācijas sūdzību par minēto spriedumu, pārsūdzot to pilnā apjomā un norādot šādus argumentus.

[6.1] Tiesa nav nodrošinājusi likumam atbilstošu procesuālo kārtību un personu procesuālo tiesību ievērošanu.

[6.1.1] Civilprocesa likuma 15. pants paredz tiesas procesa tiešumu un mutiskumu, taču pretēji minētajam tiesa noteica lietas izskatīšanu rakstveida procesā, šādu izvēli motivējot ar epidemioloģisko situāciju sakarā ar Covid-19 infekcijas izplatību un atbildētāju par to informējot 2023. gada 13. janvāra paziņojumā.

[Pers. A] apelācijas sūdzībā bija norādīts uz trūkumiem lietas faktisko apstākļu noskaidrošanā, tāpēc bija svarīgi nodrošināt civillietas izskatīšanu mutvārdu procesā. Turklāt tiesas paziņojumā nav sniegti pietiekoši motīvi, kāpēc tika nozīmēts rakstveida process. Šajā gadījumā tiesas izvēlētais lietas izskatīšanas veids varēja ietekmēt lietas pareizu izspriešanu, jo netika noskaidroti svarīgi faktiskie apstākļi, liegta iespēja atbildētājai mutvārdu procesā uzdot jautājumus prasītājai un piedalīties debatēs.

Tāpat arī atsauce uz Covid-19 infekcijas izplatības pārvaldības likuma normām kā pamatojumu rakstveida procesa noteikšanai ir vērtējama kritiski, jo attiecīgajā brīdī nebija vērojams augsts saslimstības līmenis un valstī nebija izsludināti īpaši pasākumi vai ierobežojumi saslimstības mazināšanai. Covid-19 infekcijas izplatības pārvaldības likuma 3.pants paredz, ka saskaņā ar šo likumu privātpersonu tiesību ierobežojumus var noteikt vienīgi tad, ja sabiedrības drošības riskus saistībā ar Covid-19 infekcijas izplatību nav iespējams efektīvi novērst, piemērojot vispārējā tiesiskajā kārtībā noteiktos tiesiskos līdzekļus. Ja vairs nepastāv objektīva nepieciešamība saglabāt personas ierobežojošos pasākumus, šie tiesību ierobežojumi ir atceļami.

[6.1.2] Kaut gan atbildētāja [pers. B] pirmās instances tiesā izmantoja tulka palīdzību, tomēr tiesas sēdes laikā tulks nepilnīgi tulkoja procesuālās darbības, kas dažās epizodēs, it īpaši kad tiesa uzdeva atbildētājai jautājumus valsts valodā, noveda pie tā, ka [pers. B] neuztvēra viņai uzdoto jautājumu būtību. Lielākā daļa no prasītājas un otras atbildētājas pārstāvja tiesu runām [pers. B] netika tulkota, un par šo apstākli tiesa tulkam neaizrādīja. Līdz ar to tika pieļauti pārkāpumi Civilprocesa likuma 13.pantā paredzētā tiesvedības valodas principa ievērošanā, liedzot atbildētājai pilnvērtīgi izmantot savas procesuālās tiesības.

Tiesa nav norādījusi nevienu tiesību aktu, kas pamatotu tās apgalvojumu, kaapelācijas sūdzības iesniedzēja, kuras intereses tiesas sēdē pārstāvēja pilnvarotais pārstāvis, nav apveltīta ar tiesībām iebilst pret tulka, kurš nodrošināja tulkojumu citai personai, pakalpojumu kvalitāti.[pers. A] apelācijas sūdzībā nevis norādīja uz pieaicinātā tulka pakalpojumu kvalitāti, bet tiesvedības valodas principa neievērošanu, kā rezultātā atbildētājai [pers. B] tika liegts pilnvērtīgi izmantot savas procesuālās tiesības, bet tiesai – noskaidrot lietas spriešanai svarīgus faktiskos apstākļus, kurus bija svarīgi noskaidrot tieši no atbildētājas [pers. B].

[6.1.3] Tiesa nepamatoti pievienojusies prasītājas uz pieņēmumiem balstītajam viedoklim, ka [pers. B], atsavinot dzīvokļa īpašumu, ir veikusi darbības, lai izvairītos no pielīgto saistību izpildes pret prasītāju, atstājot bez vērtējuma atbildētāju izklāstītos faktus. Tādējādi tiesas prāvā atbildētājām tika liegts vienlīdzīgi realizēt Civilprocesa likuma 10. pantā noteiktās procesuālās tiesības sacīkstes formā, kā arī netika ievērots pušu līdztiesības princips.

[6.1.4] Atbildētājai netika dota iespēja iesniegt pierādījumus, tiesai bez īpašiem motīviem, atsaucoties uz iespējamo liecību mazsvarīgumu, noraidot viņas lūgumu izsaukt [pers. C] kā liecinieku, kurš varēja sniegt liecības par lietā svarīgiem faktiskajiem apstākļiem. Liedzot [pers. A] pierādīt savus iebildumus pret prasību, nav ievērota Civilprocesa likuma 93. panta pirmā daļa.

[6.2] Tiesa nepareizi piemērojusi materiālo tiesību normas, kuras reglamentē noilgumu, kļūdaini secinot, ka noilgums nav iestājies.

[6.2.1] Prasītājai jau 2009. gadā bija zināms, ka atbildētāja [pers. B] pieņēma mantojumu, tādēļ nav saprotami iemesli, kas liedza prasītājai laikus vērst piedziņu uz atbildētājai piederošo nekustamo īpašumu. No mantojuma pieņemšanas līdz prasības celšanai pagāja 11 gadi, kas acīmredzami norāda uz Civillikuma 1895. pantā noteiktā noilguma termiņa notecējumu. Turklāt prasītāja prasībā neapstrīd starp atbildētājām noslēgto dāvinājuma līgumu. Prasītājas tiesību aizskārums radās 2009.gadā, kad parādnieki nespēja izpildīt savas saistības, un tobrīd prasītājai nebija šķēršļu lūgt nodrošināt prasību ar aizlieguma reģistrēšanu publiskajos reģistros parādnieku īpašumā esošajiem un turpmāk reģistrētajiem nekustamajiem īpašumiem. Šādos apstākļos nepareizi iztulkotas un piemērotas Civillikuma 1893.–1895. pantā ietvertās tiesību normas par prasības noilguma aprēķināšanu.

[6.2.2] Ja 2010. gada 12. oktobra dāvinājuma līgums ir tas notikums, no kura skaitāms prasījuma tiesību noilguma tecējuma sākums, tad tiesai noilguma noteikšanai bija jāpiemēro Komerclikuma 406. panta speciālā tiesību norma par to, ka no komercdarījuma izrietošie prasījumi noilgst triju gadu laikā. Šī norma bija sistēmiski interpretējama kopsakarā ar Komerclikuma 388. panta tiesību normu par komercdarījuma jēdzienu, proti, ka komercdarījumi ir komersanta tiesiskie darījumi, kas saistīti ar komercdarbību.

Nav šaubu, ka aizdevuma darījums, kurā kādreiz ar prasītāju kā aizdevēju iesaistījās [pers. B] un [pers. C], ir komercdarījums Komerclikuma 388. panta izpratnē. Prasītāja ir komersante un savas uzņēmējdarbības ietvaros, tostarp izsniedzot aizdevumus, gūst peļņu.

Kā redzams, prasītāja izlietoja savas prasījuma tiesības pret parādniekiem, 2009.gadā vēršot piedziņu uz aizdevuma nodrošinājumu un 2012. gadā īstenojot tiesvedību par parāda piedziņu. Tātad prasītājas prasījums šajā lietā vērst piedziņu uz [pers. A] piederošo īpašumu izriet no komercdarījuma, ko banka kādreiz slēdza ar aizdevuma ņēmējiem.

[7] Atbildētāja [pers. B] iesniedza pieteikumu par pievienošanos [pers. A] kasācijas sūdzībai.

**Motīvu daļa**

[8] Pārbaudījis sprieduma likumību attiecībā uz argumentiem, kas minēti kasācijas sūdzībā, kā to nosaka Civilprocesa likuma 473.panta pirmā daļa, Senāts atzīst, ka apelācijas instances tiesas spriedums ir atstājams negrozīts, bet kasācijas sūdzība noraidāma.

[9] AS „Luminor Bank” prasība ir pamatota ar Civillikuma 1927.pantu. Pirmais tiesību jautājums, uz kuru Senātam jāatbild, ir par noilguma termiņa garumu šajā pantā paredzētajam prasījumam, proti, vai tas ir 10 gadi, kā to atzinusi tiesa, vai arī trīs gadi, kā to uzskata atbildētājas.

[9.1] Civillikuma 1927. pants noteic, ka manta atzīstama par dāvinātu tikai tiktāl, ciktāl no tās atvilkti dāvinātāja parādi. Tajā gadījumā, kad dāvinātājs nespēj samaksāt parādus, kuri viņam bijuši dāvināšanas laikā, ne vien viņa kreditori var prasīt sev apmierinājumu no viņa dāvanas, bet arī viņš pats var prasīt no apdāvinātā, lai no viņa dāvinātās mantas dod atpakaļ šo parādu samaksai vajadzīgo daļu. Noruna starp dāvinātāju un apdāvināto par to, ka pēdējais neatbild par pirmā parādiem, ir spēkā pret kreditoriem tikai tad, ja viņi tai piekrituši.

Tiesa atzinusi, ka šāda prasījuma noilguma noteikšanai ir piemērojams Civillikuma 1895. pants, kurš paredz, ka visas saistību tiesības, kuras nav noteikti izņemtas no noilguma ietekmes un kuru izlietošanai nav likumā noteikti īsāki termiņi, izbeidzas, ja tiesīgā persona tās neizlieto 10 gadu laikā.

Savukārt atbildētājas uzskata, ka celtā prasījuma noilgums ir nosakāms atbilstoši Komerclikuma 406. pantam, saskaņā ar kuru no komercdarījuma izrietošie prasījumi noilgst triju gadu laikā, ja likumā nav noteikts cits noilguma termiņš.

Senāts norāda, ka Civillikuma 1895. pantā noteiktais 10 gadu termiņš ir vispārējais noilguma termiņš, bet Komerclikuma 406. pantā paredzētais trīs gadu termiņš ir speciālais noilguma termiņš prasījumiem, kas izriet no komercdarījuma.

Civillikuma 1402. pants paredz, ka saistību tiesības rodas vai nu no tiesiska darījuma, vai no neatļautas darbības, vai pēc likuma.

Tāpēc, lai atbildētu uz iepriekšminēto tiesību jautājumu, jānoskaidro uz Civillikuma 1927. panta pamata celta prasījuma tiesiskā daba, proti, vai šāds prasījums vispār izriet no darījuma vai no cita pamata, un, ja tas izriet no darījuma, tad vai attiecīgais darījums ir komercdarījums.

[9.2] Tiesa, atsaucoties uz Senāta pastāvīgo judikatūru, pareizi atzinusi, ka Civillikuma 1927. panta otrā teikuma norma saista tās piemērošanu ar diviem apstākļiem: 1) mantas dāvināšanas laikā tās dāvinātājam bija parāds; 2) dāvinātājs nespēj parādu samaksāt. Tādējādi tiesai, lai lemtu par piedziņas vēršanu uz citai personai atdāvinātu mantisko labumu, uz lietas materiālos esošo pierādījumu pamata jākonstatē gan parādsaistības esības fakts dāvinājuma laikā, gan tas, ka parādnieks šo saistību nespēj samaksāt (sk., piemēram, *Senāta 2007 .gada 12. septembra spriedumu lietā Nr. SKC-590/2007, C04339904, 2014. gada 19. februāra sprieduma lietā Nr. SKC-590/2014, C32290110, 9.1. punktu, 2020. gada 15. decembra sprieduma lietā Nr. SKC-745/2020,* [*ECLI:LV:AT:2020:1215.C30753116.11.S*](https://tis.ta.gov.lv/tisreal?Form=STAT_PROC_ENTER&task=edit&procid=76771564&topmenuid=212&stack=https%3A//tis.ta.gov.lv/tisreal%3F%26AjaxB%3D1%26Form%3DregProcListNew%26topmenuid%3D212%26liststart%3D1%26jformat%3D1%26jtype%3D2%26extseek%3D0%26DocType%3D0%26stack%3Dhttps%25253A//tis.ta.gov.lv/tisreal%25253FForm%25253DTISBLANK%26objsubtype%3D-1%26%3D%25C5%25A0odien%26%3D%25C5%25A0oned%25C4%2593%25C4%25BC%26%3D%25C5%25A0om%25C4%2593nes%26activeyear%3D2020%26procnum%3D0745%26sort%3D1%26liststep%3D10%26%3DPar%25C4%2581d%25C4%25ABt%26plparam1%3Dlist%26pljmimetype%3D1%26%3DIzdruk%25C4%2581t)*, 8.1. punktu, Senāta (paplašinātā sastāvā) 2021. gada 25. februāra sprieduma lietā Nr. SKC-32/2021,* [*ECLI:LV:AT:2021:0225.C33525715.10.S*](https://tis.ta.gov.lv/tisreal?Form=TEMPLATEEDIT&task=new&tasktwo=newtemplfromoriginal&fileid=68534788)*, 11. punktu, Senāta 2022. gada 22. septembra sprieduma lietā Nr. SKC-174/2022,* [*ECLI:LV:AT:2022:0921.C30627617.27.S*](https://manas.tiesas.lv/eTiesasMvc/lv/nolemumi)*, 6. punktu*).

Kreditoram ir tiesības sekot atdāvinātajam mantiskajam labumam un, neapstrīdot dāvinājuma līgumu, saņemt apmierinājumu no atbildētājam uzdāvinātā mantiskā labuma, ja parādniekam nav citu līdzekļu parāda dzēšanai (sk., piemēram, *Senāta (paplašinātā sastāvā) 2006. gada 18 .janvāra spriedumu lietā Nr. SKC-14/2006, C02040902, Senāta 2020. gada 15. decembra sprieduma lietā Nr. SKC-745/2020,* [*ECLI:LV:AT:2020:1215.C30753116.11.S*](https://tis.ta.gov.lv/tisreal?Form=STAT_PROC_ENTER&task=edit&procid=76771564&topmenuid=212&stack=https%3A//tis.ta.gov.lv/tisreal%3F%26AjaxB%3D1%26Form%3DregProcListNew%26topmenuid%3D212%26liststart%3D1%26jformat%3D1%26jtype%3D2%26extseek%3D0%26DocType%3D0%26stack%3Dhttps%25253A//tis.ta.gov.lv/tisreal%25253FForm%25253DTISBLANK%26objsubtype%3D-1%26%3D%25C5%25A0odien%26%3D%25C5%25A0oned%25C4%2593%25C4%25BC%26%3D%25C5%25A0om%25C4%2593nes%26activeyear%3D2020%26procnum%3D0745%26sort%3D1%26liststep%3D10%26%3DPar%25C4%2581d%25C4%25ABt%26plparam1%3Dlist%26pljmimetype%3D1%26%3DIzdruk%25C4%2581t)*, 8.1. punktu un tajā minēto judikatūru*).

Senāts jau agrāk norādījis, ka ar Civillikuma 1927. pantā minētajām tiesībām „prasīt apmierinājumu no dāvanas” saprotamas tiesības vērst piedziņu uz uzdāvināto mantu (sk. *Senāta 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā Nr. SKC-590/2007, C04339904, 2020. gada 15. decembra sprieduma lietā Nr. SKC-745/2020,* [*ECLI:LV:AT:2020:1215.C30753116.11.S*](https://tis.ta.gov.lv/tisreal?Form=STAT_PROC_ENTER&task=edit&procid=76771564&topmenuid=212&stack=https%3A//tis.ta.gov.lv/tisreal%3F%26AjaxB%3D1%26Form%3DregProcListNew%26topmenuid%3D212%26liststart%3D1%26jformat%3D1%26jtype%3D2%26extseek%3D0%26DocType%3D0%26stack%3Dhttps%25253A//tis.ta.gov.lv/tisreal%25253FForm%25253DTISBLANK%26objsubtype%3D-1%26%3D%25C5%25A0odien%26%3D%25C5%25A0oned%25C4%2593%25C4%25BC%26%3D%25C5%25A0om%25C4%2593nes%26activeyear%3D2020%26procnum%3D0745%26sort%3D1%26liststep%3D10%26%3DPar%25C4%2581d%25C4%25ABt%26plparam1%3Dlist%26pljmimetype%3D1%26%3DIzdruk%25C4%2581t)*, 8.1. punktu*).

Skaidrojot 1864. gada Vietējo civillikumu kopojuma 4494. pantu, kas pēc būtības atbilst Civillikuma 1927. pantam, tiesību doktrīnā pamatoti norādīts, ka ar dāvinājumu apdāvinātais nekļūst par dāvinātāja kreditora parādnieku; uz šī likuma panta pamata dāvinātāja kreditors, iestājoties zināmiem nosacījumiem, var tikai prasīt vērst piedziņu uz dāvinājuma priekšmetu (sk. *Komentārs Vietējo civillikumu kopojuma 4494. pantam. Grām.: Буковский В. (cост.). Сводъ гражданскихъ узаконений губерний Прибалтийскихъ (съ продолжениемъ 1912–1914 г.г. и съ разъяснениями въ 2 томахъ). Т. II., содержащий Право требований. Рига: Г. Гемпель и Ко, 1914, c.1982* *(Bukovskis V. Baltijas guberņu Vietējo civillikumu kopojums ar 1912.–1914.gada papildinājumiem un paskaidrojumiem divos sējumos. II sējums. Riga: G. Gempeļ i ko, 1914, 1982.lpp.)*).

[9.3] No Civillikuma 1927. panta satura, kā arī no iepriekšminētajām judikatūras un tiesību doktrīnas atziņām secināms, ka dāvinātāja kreditora tiesības vērst piedziņu uz parādnieka atdāvināto mantu pret apdāvināto rodas uz likuma pamata, nevis uz darījuma pamata. Proti, šādas tiesības rodas, iestājoties likumā noteiktajiem nosacījumiem. Šādas tiesības un Civillikuma 1927. panta piemērošanai paredzētie nosacījumi nav noteikti darījumā. Vēl vairāk – dāvinātāja kreditoru ar apdāvināto parasti vispār nesaista līgumattiecības, kā tas ir arī konkrētajā gadījumā.

[9.3.1] Komerclikuma 388. pants noteic, ka komercdarījumi ir komersanta tiesiskie darījumi, kas saistīti ar komercdarbību.

Lietā nav strīda, ka aizdevuma līgums, kuru Somijas sabiedrība „Nordea Bank Finland Plc” kā aizdevēja un [pers. C] un [pers. B] kā aizņēmēji noslēdza 2006. gada 13. decembrī, ir komercdarījums Komerclikuma 388. panta izpratnē, jo minētā kredītiestāde ir komersante, turklāt aizdevumu izsniegšana par samaksu ir tās komercdarbība. Taču apdāvinātā [pers. A] nav šī darījuma dalībniece, un šis līgums nenodibina viņai nekādas tiesības vai saistības.

Atbildētājs uz Civillikuma 1927. panta pamata celtā prasībā primāri ir apdāvinātais, jo prasība vērsta uz dāvinājuma priekšmetu, kas pie viņa atrodas, bet apdāvinātais, kā jau minēts, ar dāvinājumu nekļūst par dāvinātāja kreditora parādnieku.

Citiem vārdiem, no bankas un aizņēmēju noslēgtā aizdevuma līguma (komercdarījuma) izrietēja bankas prasījums pret aizņēmējiem par aizdevuma parāda piedziņu, bet ne bankas prasījums pret apdāvināto par piedziņas vēršanu uz dāvinājuma priekšmetu. Pēdējais prasījums ir likumisks, nevis līgumisks prasījums, kā to arī apgabaltiesa ir pareizi atzinusi.

Fakts, ka aizņēmējs nespēj samaksāt savu parādu, proti, izpildīt no aizdevuma līguma (komercdarījuma) izrietošo saistību, ir viens no Civillikuma 1927.pantā paredzētās prasības pamata apstākļiem, kas jānodibina, lai prasību varētu apmierināt, bet šis fakts pats par sevi nedotu dāvinātāja kreditoram tiesības celt prasību pret apdāvināto, ja šādas tiesības nebūtu noteiktas likumā.

[9.3.2] Turklāt dāvinātāja kreditora un apdāvinātā starpā neveidojas arī darījumam līdzīgas attiecības, uz kurām arī varētu attiecināt Komerclikuma 406. panta regulējumu, kā to Senāts darījis, piemēram, tādā specifiskā gadījumā kā zemes piespiedu nomas tiesiskās attiecības (sk. *Senāta (paplašinātā sastāvā) 2019. gada 30. maija sprieduma lietā Nr. SKC-104/2019,* [*ECLI:LV:AT:2019:0530.C30524615.3.S*](https://tis.ta.gov.lv/tisreal?Form=STAT_PROC_ENTER&task=edit&procid=76771564&topmenuid=212&stack=https%3A//tis.ta.gov.lv/tisreal%3F%26AjaxB%3D1%26Form%3DregProcListNew%26topmenuid%3D212%26liststart%3D1%26jformat%3D1%26jtype%3D2%26extseek%3D0%26DocType%3D0%26stack%3Dhttps%25253A//tis.ta.gov.lv/tisreal%25253FForm%25253DTISBLANK%26objsubtype%3D-1%26%3D%25C5%25A0odien%26%3D%25C5%25A0oned%25C4%2593%25C4%25BC%26%3D%25C5%25A0om%25C4%2593nes%26activeyear%3D2020%26procnum%3D0745%26sort%3D1%26liststep%3D10%26%3DPar%25C4%2581d%25C4%25ABt%26plparam1%3Dlist%26pljmimetype%3D1%26%3DIzdruk%25C4%2581t)*, 8.1., 8.1.1. punktu*). Piespiedu nomas gadījumā uz likuma un tiesas sprieduma pamata pusēm izveidojas līgumam līdzīgas attiecības (sk. *Senāta 2016. gada 20. decembra sprieduma lietā Nr. SKC-349/2016,* *C15248612, 12.2. punktu*), un komersants šādās attiecībās parasti nonāk ar gribas izteikumu, iegādājoties zemesgabalu vai uz zemesgabala esošu būvi kā patstāvīgu īpašuma objektu. Savukārt Civillikuma 1927. panta piemērošanas gadījumā parādniekam piederošā mantiskā labuma atdāvināšana ir notikusi bez jebkādas kreditora gribas vai kontroles, un dāvinātāja kreditors ar apdāvināto nenonāk nekādās darījuma attiecībās vai darījumam līdzīgās attiecībās.

[9.3.3] Senāta starpkaru praksē atzīts, ka 1864. gada Vietējo civillikumu kopojuma 4494. pants (kas pēc būtības atbilst Civillikuma 1927. pantam) paredz īpašu prasību, kura pamatojas uz apdāvinātā netaisnu iedzīvošanos uz kreditora rēķina (sk. *Senāta 1929. gada 21. marta spriedums Nr. 36. V Izvilkumi no Latvijas Senāta Civīlā kasācijas departamenta spriedumiem. Otrais izdevums. Sastādījuši: senators F. Konradi un Rīgas apgabaltiesas loceklis A. Valters. Rīga: Autoru izdevums, 1933, 42.-43 .lpp.*).

Lai gan Civillikuma 1927. pantā paredzētā prasība nav klasiska prasība, kas izriet no netaisnas iedzīvošanās (sk. Civillikuma 2369.-2392. pantu), tomēr tās mērķis ir uz likuma pamata novērst apdāvinātā netaisnu iedzīvošanos uz kreditora rēķina, un šāda prasība ir nošķirama no prasījumiem, kuri izriet no komercdarījumiem vai komercdarījumam līdzīgām attiecībām.

[9.3.4] Turklāt būtiski, ka Civillikuma 1927. pantā paredzēto prasību pret apdāvināto atbilstoši šajā pantā noteiktajam var celt ne tikai dāvinātāja kreditors, bet arī pats dāvinātājs, kurš nespēj samaksāt parādu kreditoram. Dāvinātāju un apdāvināto saista dāvinājuma līgums. Ja pieņemtu, ka tiesības celt šādu prasību rodas nevis uz likuma, bet gan uz darījuma pamata, tad nebūtu loģiski uzskatīt, ka noteicošais darījums dāvinātāja un apdāvinātā tiesiskajās attiecībās ir nevis viņu starpā noslēgtais dāvinājuma līgums, bet gan dāvinātāja līgums ar citu personu – viņa kreditoru.

[9.4] Ievērojot visu iepriekšminēto, Senāts atzīst, ka noilguma termiņš Civillikuma 1927. pantā paredzētajam prasījumam ir Civillikuma 1895. pantā noteiktais vispārējais 10 gadu noilguma termiņš, kā to arī apgabaltiesa pareizi norādījusi.

[10] Otrais tiesību jautājums, uz kuru Senātam jāatbild, ir par to, no kura brīža sāk tecēt Civillikuma 1927. pantā noteiktā prasījuma noilguma termiņš.

[10.1] Civillikuma 1896. pants noteic, ka noilgums sāk tecēt ar to dienu, kurā prasījums ir tā nodibināts, ka pret parādnieku, kas nav izpildījis savu pienākumu, nekavējoties var celt prasību, kaut arī tomēr vēl nebūtu ne parādnieks liedzies izpildīt, ne arī kreditors viņam to atgādinājis. Saskaņā ar to noilguma tecējuma iesākumam vajadzīgs: nosacītiem prasījumiem – lai nosacījums jau būtu noskaidrojies, bet terminētiem prasījumiem – lai termiņš jau būtu notecējis.

Kā jau norādīts šī sprieduma 9.2 .punktā, dāvinātāja kreditors vai dāvinātājs var celt Civillikuma 1927. pantā paredzēto prasību, iestājoties abiem šajā likuma normā paredzētajiem nosacījumiem: 1) mantas dāvināšanas laikā tās dāvinātājam bija parāds; 2) dāvinātājs nespēj parādu samaksāt.

Tādējādi Civillikuma 1927. pantā paredzētais prasījums ir tā nodibināts, lai celtu prasību un sāktu tecēt noilgums, ar dienu, kad ir iestājušies abi iepriekšminētie nosacījumi.

[10.2] Lai arī tiesa nav nodibinājusi konkrētu laiku, kad iestājās Civillikuma 1927. panta piemērošanai nepieciešamais otrais nosacījums – dāvinātājs nespēj parādu samaksāt, tomēr tam nav izšķirošas nozīmes noilguma tecējuma sākuma noteikšanai konkrētajā lietā, jo noilgums nevarēja sākties agrāk kā 2010. gada 14. oktobrī, kad zemesgrāmatā tika nostiprinātas apdāvinātās personas īpašuma tiesības uz strīdus nekustamo īpašumu, un no 2010.gada 14. oktobra līdz konkrētās prasības celšanai (2020. gada 7. jūlijam) 10 gadi vēl nebija pagājuši.

Gan apgabaltiesa, atzīstot par noilguma termiņa tecējuma sākumu brīdi, kad zemesgrāmatā tika nostiprinātas dāvinātājas [pers. B] īpašuma tiesības, gan kasācijas sūdzības iesniedzējas, uzskatot, ka noilgums sācis tecēt vēl agrāk, kļūdījušās Civillikuma 1896. panta kopsakarā ar Civillikuma 1927. pantu piemērošanā. Prasību pret apdāvināto nav iespējams celt un tātad Civillikuma 1927. pantā paredzētā prasījuma noilgums nevar sākt tecēt, pirms dāvinājums vispār noticis.

Atbilstoši Civillikuma 993. panta pirmajai daļai un 1477. panta pirmajai daļai ieguvējs ar tiesisku darījumu iegūst īpašuma tiesības uz nekustamo īpašumu ar to nostiprināšanas zemesgrāmatā (koroborācijas) brīdi. Saskaņā ar Zemesgrāmatu likuma 1. pantu zemesgrāmatas ir visiem pieejamas, un to ierakstiem ir publiska ticamība.

Līdz ar to Senāts piekrīt tiesību doktrīnā norādītajam, ka ar dāvināšanas laikā bijušie parādi, kurus dāvinātājs nespēj samaksāt, Civillikuma 1927. panta normas izpratnē ir visi parādi līdz dāvinājuma ierakstīšanai zemesgrāmatā (sk. *Komentārs Vietējo civillikumu kopojuma 4494. pantam. Grām.: Буковский В. (cост.). Сводъ гражданскихъ узаконений губерний Прибалтийскихъ (съ продолжениемъ 1912–1914 г.г. и съ разъяснениями въ 2 томахъ). Т. II., содержащий Право требований. Рига: Г. Гемпель и Ко, 1914, c.1983* *(Bukovskis V. Baltijas guberņu Vietējo civillikumu kopojums ar 1912.–1914. gada papildinājumiem un paskaidrojumiem divos sējumos. II sējums. Riga: G. Gempeļ i ko, 1914, 1983.lpp.)*).

Tādējādi konkrētā prasījuma pret apdāvināto [pers. A] noilguma termiņš nevarēja sākt tecēt agrāk par to dienu, kad zemesgrāmatā tika nostiprinātas viņas īpašuma tiesības uz strīdus nekustamo īpašumu.

Lai gan apgabaltiesa, kā jau minēts, par noilguma termiņa tecējuma sākuma brīdi kļūdaini uzskatīja dienu, kad zemesgrāmatā tika nostiprinātas dāvinātājas [pers. B] īpašuma tiesības, tas nav ietekmējis lietas pareizu izspriešanu, jo tā ir tā pati diena, kad pēc tam zemesgrāmatā tika nostiprinātas arī apdāvinātās [pers. A] īpašuma tiesības, t. i., 2010. gada 14. oktobris (sk. *lietas 35.lapu*).

[10.3] Apkopojot šajā punktā minēto, Senāts atzīst, ka Civillikuma 1927. pantā noteiktā prasījuma noilguma termiņš sāk tecēt no brīža, kad iestājušies abi Civillikuma 1927. pantā paredzētie nosacījumi – dāvinātājam mantas dāvināšanas laikā bija parāds un dāvinātājs šo parādu nespēj samaksāt, bet, ja dāvināts nekustamais īpašums, tad turklāt ne agrāk par apdāvinātā īpašuma tiesību nostiprināšanu zemesgrāmatā.

[11] Attiecībā uz kasācijas sūdzībā norādītajiem procesuālajiem pārkāpumiem, kurus atbildētāju ieskatā tiesa pieļāvusi attiecībā uz atbildētāju paskaidroto apstākļu nepietiekamu vērtēšanu un liecinieka neuzaicināšanu, Senāts norāda, ka tie nav pamatoti.

[11.1] Civilprocesa likuma 452. panta otrā daļa noteic, ka procesuālo tiesību normas pārkāpums var būt pamats sprieduma pārsūdzēšanai kasācijas kārtībā, ja tas novedis vai varēja novest pie lietas nepareizas izspriešanas.

[11.2] Attiecībā uz apstākļu nevērtēšanas argumentu Senāts konstatē, ka kasācijas sūdzībā nav norādīts uz tādiem apstākļiem, kuriem būtu nozīme lietas izspriešanā un kurus tiesa nebūtu novērtējusi.

Senāts šajā spriedumā jau norādīja uz tiem apstākļiem, kas ir Civillikuma 1927. panta piemērošanas pamatā, un tos tiesa, pienācīgi novērtējot pierādījumus, pamatoti konstatējusi, proti, ka dāvinātājai mantas dāvināšanas laikā bija parāds un dāvinātāja šo parādu nespēja un joprojām nespēj samaksāt.

Savukārt tas, kurai personai [pers. B] māte gribēja dzīvokļa īpašumu atstāt mantojumā, ar kādu nodomu [pers. B] mantoto dzīvokļa īpašumu uzdāvināja savai meitai un vai [pers. A] zināja par mātes parādu, nav šajā lietā noskaidrojamie apstākļi.

[11.3] Arguments, ka apgabaltiesa esot nepamatoti noraidījusi lūgumu par liecinieka [pers. C] izsaukšanu un nopratināšanu, nav motivēts. Proti, kasācijas sūdzībā tikai minēts, ka šī persona varēja sniegt liecības par lietā svarīgiem faktiskajiem apstākļiem, taču nav norādīts, kas tie ir par apstākļiem, kā tie attiecas uz izskatāmo lietu un kā tie varēja ietekmēt lietas izspriešanu.

[12] Nav pamatots arī kasācijas sūdzības arguments, ka pārkāpts Civilprocesa likuma 13. pantā nostiprinātais tiesvedības valodas princips tā iemesla dēļ, ka, lai gan atbildētāja [pers. B] pirmās instances tiesā izmantoja tulka palīdzību, tomēr tiesas sēdes laikā tulks esot nepilnīgi tulkojis procesuālās darbības, kādēļ dažās epizodēs [pers. B] neesot uztvērusi teiktā būtību.

Senāts atzīst, ka apgabaltiesa savā spriedumā jau ir atbildējusi uz šo [pers. A] apelācijas sūdzībā ietverto argumentu un apgabaltiesas sniegtais pamatojums ir pareizs un pilnīgi pietiekams, tādēļ Senāts atbilstoši Civilprocesa likuma 475. panta sestajai daļai to neatkārto.

Senāts papildus norāda, ka pirmās instances tiesā tulka palīdzība bija nepieciešama tikai atbildētājai [pers. B], kura izmantoja pašas uzaicinātā tulka pakalpojumus. Tas, cik plaši konkrētam lietas dalībniekam, kurš pietiekami labi nepārvalda tiesvedības valodu (valsts jeb latviešu valodu), ir nepieciešams tulkot tiesas sēdē valsts valodā teikto, ir šī lietas dalībnieka un viņa uzaicinātā tulka vienošanās jautājums. [pers. B] apelācijas sūdzību neiesniedza. Savukārt [pers. A] savā apelācijas sūdzībā nevar atsaukties uz cita lietas dalībnieka tiesību aizskārumu, jo īpaši apstākļos, kad pati šī cita persona to nav darījusi. Uz to, ka kaut kas no tiesas sēdē [pers. B] krievu valodā teiktā nebija saprotams [pers. A]pilnvarotajam pārstāvim, kurš īstenoja [pers. A] procesuālās tiesības, nedz apelācijas sūdzībā, nedz kasācijas sūdzībā nav norādīts.

[13] Kasācijas sūdzības arguments, ka apgabaltiesa, izskatot lietu rakstveida procesā, ir pārkāpusi tiešuma un mutiskuma principus, ir daļēji pamatots.

[13.1] Likuma „Par tiesu varu” 27. pantā tiešums un mutiskums noteikti kā lietu izskatīšanas pamatprincipi: pirmās instances tiesa un apelācijas instances tiesa, izskatot lietu, pati pārbauda pierādījumus lietā, un uz tiesu uzaicinātās personas liecības un paskaidrojumus dod mutiski, visi izpētāmie materiāli un dokumenti tiesas sēdē tiek nolasīti un apspriesti mutiski.

Civillietu iztiesāšanas tiešuma un mutiskuma principi nostiprināti arī Civilprocesa likuma 15. pantā. Atbilstoši šī panta pirmajai un otrajai daļai civillietas izskatīšana notiek mutvārdu procesā, un no panta trešās daļas redzams, ka civillietas izskatīšana rakstveida procesā pieļaujama tikai izņēmuma gadījumos, turklāt tiem jābūt tieši paredzētiem likumā.

[13.2] Apgabaltiesa lietu izskatījusi rakstveida procesā, pamatojoties uz Covid-19 infekcijas izplatības pārvaldības likuma (spēkā no 2020. gada 10. jūnija līdz 2023. gada 31. decembrim) 10. panta pirmo daļu, saskaņā ar kuru tiesa civillietu var izskatīt rakstveida procesā, ja iespējams nodrošināt lietas dalībnieku procesuālo tiesību ievērošanu un tiesa nav atzinusi par nepieciešamu lietu iztiesāt tiesas sēdē.

Šajā normā noteiktās tiesas tiesības civillietu izskatīt rakstveida procesā bija paredzētas kā viens no pasākumiem Covid-19 infekcijas izplatības ierobežošanai. Tomēr tas vien, ka likumdevējs minētajā normā bija paredzējis iespēju tiesai civillietu izskatīt rakstveida procesā, pats par sevi nebija pietiekams pamats, lai atkāptos no likuma „Par tiesu varu” 27. pantā un Civilprocesa likuma 15. pantā nostiprinātā lietas izskatīšanas mutiskuma principa. Covid-19 infekcijas izplatības pārvaldības likuma 10. pants bija piemērojams kopsakarā ar pārējām šā likuma normām un tikai atbilstoši likuma mērķim un pamatprincipiem.

Proti, Covid-19 infekcijas izplatības pārvaldības likuma mērķis bija noteikt tiesisko kārtību Covid-19 infekcijas izplatības laikā, paredzot atbilstošu pasākumu kopumu, kas nodrošina ar sabiedrības veselības un drošības interesēm samērīgu privātpersonu tiesību un pienākumu apjomu un efektīvu valsts institūciju darbību (šā likuma 1. panta pirmā daļa).

Atbilstoši minētā likuma 1. panta trešās daļas 1. punktam cilvēktiesību ierobežošana ir attaisnojama tikai tad, ja nav citu alternatīvu pasākumu, kas efektīvi aizsargā sabiedrības veselību un drošību. Saskaņā ar 1. panta trešās daļas 3. punktu publisku un sabiedrībai nozīmīgu pakalpojumu pieejamības ierobežošana ir pieļaujama tikai tādā mērā, cik tas nepieciešams sabiedrības veselības un drošības nodrošināšanai, kā arī pakalpojumu sniegšanā un saņemšanā iesaistīto personu veselībai un drošībai. Savukārt atbilstoši 3. pantam saskaņā ar šo likumu privātpersonu tiesību ierobežojumus var noteikt vienīgi tad, ja sabiedrības drošības riskus saistībā ar Covid-19 infekcijas izplatību nav iespējams efektīvi novērst, piemērojot vispārējā tiesiskajā kārtībā noteiktos tiesiskos līdzekļus; ja vairs nepastāv objektīva nepieciešamība saglabāt personas ierobežojošos pasākumus, šie tiesību ierobežojumi ir atceļami.

Tādējādi tiesai bija jāveic iepriekšminētā risku un interešu svēršana, un tai bija jāpamato rakstveida procesa izvēle kā izņēmums no pamatprincipa – lietas izskatīšanas mutiskuma (sk. *Senāta 2024. gada 13.maija sprieduma lietā Nr. SKC-99/2024,* [*ECLI:LV:AT:2024:0513.C68316121.19.S*](https://tis.ta.gov.lv/tisreal?Form=STAT_PROC_ENTER&task=edit&procid=91494677&topmenuid=212&stack=https%3A//tis.ta.gov.lv/tisreal%3F%26AjaxB%3D1%26Form%3DregProcListNew%26topmenuid%3D212%26liststart%3D1%26jformat%3D1%26jtype%3D2%26extseek%3D0%26DocType%3D0%26stack%3Dhttps%25253A//tis.ta.gov.lv/tisreal%25253FForm%25253DTISBLANK%26objsubtype%3D-1%26%3D%25C5%25A0odien%26%3D%25C5%25A0oned%25C4%2593%25C4%25BC%26%3D%25C5%25A0om%25C4%2593nes%26activeyear%3D2024%26procnum%3D0099%26sort%3D1%26liststep%3D10%26%3DPar%25C4%2581d%25C4%25ABt%26plparam1%3Dlist%26pljmimetype%3D1%26%3DIzdruk%25C4%2581t)*,* *8.1. punktu*).

[13.3] Covid‑19 infekcijas izplatības apturēšanai ar Ministru kabineta 2021. gada 9. oktobra rīkojumu Nr. 720 „Par ārkārtējās situācijas izsludināšanu” izsludinātā ārkārtējā situācija tika atcelta 2022. gada 1. martā. Tādējādi 2022. gada 5. oktobrī un 2023. gada 13. janvārī, kad apgabaltiesa pieņēma lēmumus par lietas turpmāku skatīšanu rakstveida procesā un noteica lietas izskatīšanu rakstveida procesā 2023. gada 9. martā, ārkārtējā situācija jau bija atcelta.

Senāts norādījis, ka, lemjot par lietas izskatīšanu rakstveida procesā jau pēc ārkārtējās situācijas atcelšanas un pamatojot to ar Covid-19 infekcijas izplatības pārvaldības likuma 10.pantu, tiesai, samērojot sabiedrības veselības un drošības intereses ar lietas dalībnieku tiesībām, ir jo īpaši jāpamato, kādām sabiedrības interesēm un kādēļ konkrētajā situācijā dodama priekšroka (sk. *Senāta 2024. gada 11. aprīļa sprieduma lietā Nr. SKC-75/2024,* [*ECLI:LV:AT:2024:0411.C30657918.48.S*](https://tis.ta.gov.lv/tisreal?Form=STAT_PROC_ENTER&task=edit&procid=90506550&topmenuid=212&stack=https%3A//tis.ta.gov.lv/tisreal%3F%26AjaxB%3D1%26Form%3DregProcListNew%26topmenuid%3D212%26liststart%3D1%26jformat%3D1%26jtype%3D2%26extseek%3D0%26DocType%3D0%26stack%3Dhttps%25253A//tis.ta.gov.lv/tisreal%25253FForm%25253DTISBLANK%26objsubtype%3D-1%26%3D%25C5%25A0odien%26%3D%25C5%25A0oned%25C4%2593%25C4%25BC%26%3D%25C5%25A0om%25C4%2593nes%26activeyear%3D2024%26procnum%3D0075%26sort%3D1%26liststep%3D10%26%3DPar%25C4%2581d%25C4%25ABt%26plparam1%3Dlist%26pljmimetype%3D1%26%3DIzdruk%25C4%2581t)*,* *7. punktu, 2024. gada 13.maija sprieduma lietā Nr. SKC-99/2024,* [*ECLI:LV:AT:2024:0513.C68316121.19.S*](https://tis.ta.gov.lv/tisreal?Form=STAT_PROC_ENTER&task=edit&procid=91494677&topmenuid=212&stack=https%3A//tis.ta.gov.lv/tisreal%3F%26AjaxB%3D1%26Form%3DregProcListNew%26topmenuid%3D212%26liststart%3D1%26jformat%3D1%26jtype%3D2%26extseek%3D0%26DocType%3D0%26stack%3Dhttps%25253A//tis.ta.gov.lv/tisreal%25253FForm%25253DTISBLANK%26objsubtype%3D-1%26%3D%25C5%25A0odien%26%3D%25C5%25A0oned%25C4%2593%25C4%25BC%26%3D%25C5%25A0om%25C4%2593nes%26activeyear%3D2024%26procnum%3D0099%26sort%3D1%26liststep%3D10%26%3DPar%25C4%2581d%25C4%25ABt%26plparam1%3Dlist%26pljmimetype%3D1%26%3DIzdruk%25C4%2581t)*,* *8.2. punktu*).

Šo pienākumu tiesa nav izpildījusi, vien aprobežojusies ar formālu atsauci uz Covid-19 infekcijas izplatības pārvaldības likuma 10. pantu. Proti, tiesa nav norādījusi uz tādu apstākļu pastāvēšanu, kas konkrētajā situācijā sabiedrības vai lietas dalībnieku veselības un drošības interesēs liedza civillietu izskatīt mutvārdu procesā.

[13.4] Ievērojot minēto, Senāts atzīst, ka apgabaltiesa, izskatot lietu rakstveida procesā, ir nepareizi piemērojusi materiālo tiesību normas, kā arī pārkāpusi procesuālo tiesību normas. Tomēr tas nevar būt pamats sprieduma atcelšanai, jo nav novedis pie lietas nepareizas izspriešanas.

[14] Senāta ieskatā iepriekš izklāstīto argumentu kopums ļauj secināt, ka apgabaltiesas spriedumā nav konstatējami tādi trūkumi materiālo un procesuālo tiesību normu piemērošanā, kas būtu noveduši pie lietas nepareizas izspriešanas. Tādēļ apgabaltiesas spriedums ir atstājams negrozīts un atbildētājas kasācijas sūdzība noraidāma.

**Rezolutīvā daļa**

Ņemot vērā minēto un pamatojoties uz Civilprocesa likuma 474. panta 1. punktu un 475. pantu, Senāts

**nosprieda**

atstāt negrozītu Rīgas apgabaltiesas 2023.gada 9.marta spriedumu, bet [pers. A] kasācijas sūdzību, kurai pievienojusies [pers. B], noraidīt.

Spriedums nav pārsūdzams.